

## Agenda – Y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd

---

Lleoliad:	I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch â:
Ystafell Bwyllgora 3 – Senedd	Alun Davidson
Dyddiad: Dydd Mercher, 13 Ionawr 2016	Clerc y Pwyllgor 0300 200 6565
Amser: 09.00	<a href="mailto:SeneddAmgylch@Cynulliad.Cymru">SeneddAmgylch@Cynulliad.Cymru</a>

---

### Rhag-gyfarfod preifat (08.45–09.00)

#### 1 Cyflwyniadau, ymddiheuriadau a dirprwyon

#### 2 Ymchwiliad i Ddyfodol ynni craffach i Gymru?

(Tudalennau 1 – 34)

Dogfennau atodol:

Y Briff Ymchwil

##### 2.1 Ymchwiliad i Ddyfodol ynni craffach i Gymru? – Storio (09.00–10.00)

Dr Jill Caine, The Electricity Storage Network

Chloe Bines, Eunomia

Paul Brodrick, Siemens

##### 2.2 Ymchwiliad i Ddyfodol ynni craffach i Gymru? – Ofgem (10.00–11.00)

Maxine Frerk, Ofgem

Lia Murphy, Ofgem

##### 2.3 Ymchwiliad i Ddyfodol ynni craffach i Gymru? – Gweinidogion yn craffu

(11.00–12.00)

(Tudalennau 35 – 36)

Edwina Hart AC, Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth

Carl Sargeant AC, y Gweinidog Cyfoeth Naturiol

James Price, Dirprwy Ysgrifennydd Parhaol, Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol



Yr Athro Ron Loveland, Cyngorydd Egni dros Llywodraeth Cymru  
Prys Davies, Dirprwy Gyfarwyddwr, Yr Is-adran Ynni, Dŵr a Llifogydd

Dogfennau atodol:

Papur 1: Papur y Gweinidog ar gyfrifoldebau ynni

### **3 Papurau i'w nodi**

**3.1 Ymateb gan y Gweinidog Cyfoeth Naturiol: Cyllid ar gyfer Cynlluniau Ynni  
Cymunedol yng Nghymru**

(Tudalennau 37 – 39)

**Ôl-drafodaeth breifat (12.00–12.20)**

## Eitem 2

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

## Papur Llywodraeth Cymru ar gyfer ymchwiliad Pwyllgor yr Amgylchedd a Chynaliadwyedd I ddyfodol ynni craffach i Gymru.

Mae'r papur hwn yn disgrifio cyfrifoldebau portffolios Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth a'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol am ynni

### 1. Gosod cyfeiriad clir

Disgrifir polisi ynni Llywodraeth Cymru yn **Ynni Cymru: Newid Carbon Isel (2012)**. Yr amcan yw sicrhau economi isel ei charbon sy'n darparu swyddi a ffyniant tymor hir mewn cydweithrediad â busnesau a chymunedau i ddarparu dyfodol ynni carbon isel craffach i Gymru.

Yn unol â chyfrifoldebau Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth am ynni, cyhoeddwyd Datganiad Ynni ym mis Ebrill 2015./ Mae'n disgrifio sut i barhau â'r newid i economi carbon isel trwy weithio gyda diwydiant a rhanddeiliaid eraill. Mae'n cydnabod yr angen am amgylchedd sefydlog, arloesol a hyblyg ar gyfer cefnogi buddsoddi a swyddi tymor hir. Mae'n cynnig gweledigaeth glir:

- a) diogelu a manteisio i'r eithaf ar ynni yng Nghymru drwy arweiniad cryf ar draws y llywodraeth;
- b) manteisio ar y newid i gynhyrchu ynni carbon isel, i gael y budd mwyaf posibl i fusnesau, aelwydydd a chymunedau Cymru;
- c) cynnal amgylchedd cystadleuol a chefnogol i fusnesau er mwyn sicrhau buddsoddiad a chyflenwad cynaliadwy;
- d) ceisio sicrhau cydraddoldeb a mwy o ddylanwad o fewn y DU a thu hwnt i Gymru a'i buddiannau.

Bwriedir i'r datganiad ynni chwarae rhan bwysig o ran sbarduno'r economi i dyfu, creu mwy o swyddi a sgiliau gwyrdd ledled Cymru a gwneud ein busnesau'n fwy cystadleuol trwy arloesedd.

Bydd y 'Twf Gwyrdd' hwn yng Nghymru'n sbarduno datblygiad economaidd a thegwch cymdeithasol gan sicrhau yr un pryd bod ein hasedau naturiol yn gallu parhau i ddarparu'r adnoddau a'r gwasanaethau amgylcheddol y mae ein lles yn dibynnu arnynt. Mae Twf Gwyrdd Cymru: Ynni Lleol yn disgrifio gweledigaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer ynni lleol yng Nghymru ar draws y portffolio Cyfoeth Naturiol.

### 2. Cyfrifoldebau

Mae Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth yn gyfrifol am:

- **Polisi ynni, cyfleusterau a seilwaith ynni mawr (i gynnwys "grid"), datganoli materion ynni, dur, glo, olew a nwy.** Y prif flaenoriaeth yw datganoli materion ynni: Bil Cymru a'r Bil Ynni.
- **Sectorau economaidd gan gynnwys Ynni a'r Amgylchedd, Deunyddiau a Gweithgynhyrchu Uwch ac Adeiladu.** Sicrhau swyddi, twf a chyflon cadwyni cyflenwi ar brosiectau mawr megis Wylfa Newydd, datgomisiynu Magnox, a Morlyn Llanw Bae Abertawe

- **Gwyddoniaeth, ymchwil ac arloesi gan gynnwys ymchwil a datblygu, trosglwyddo gwybodaeth a masnachol.** Manteisio ar ymchwil, datblygu ac arloesi ym maes ynni gan ymateb i brif heriau ynni strategaeth Gwyddoniaeth ar gyfer Cymru sef ynni carbon isel ac amgylchedd.
- **Grwpiau sector a gweinidogol sy'n cynnig cyngor arbenigol a chyfeiriad ar faterion ynni.** Y prif grwpiau cynghori yw grŵp cyflawni strategol Ynni Cymru; panel y sector Ynni a'r Amgylchedd, grŵp gorchwyl a gorffen Diwydiannau'r Môr a grŵp gorchwyl a gorffen Magnox.

Mae'r Gweinidog Cyfoeth Naturiol yn gyfrifol am:

- **Bolisi sy'n gysylltiedig â phrosiectau ynni bach i ganolig, ynni domestig, defnyddio ynni'n effeithlon a lleihau tiodi tanwydd.** Y prif flaenoriaeth yw Twf Gwyrdd Cymru, Strategaeth Effeithlonrwydd Ynni, Cartrefi Cynhesach

Hefyd, bydd meysydd eraill yn y portffolio'n effeithio ar ynni, gan gynnwys:

- **Cyfrifoldeb trawsbynciol am Ddatblygu Cynaliadwy, gan gynnwys Bil Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).** Mae cynhyrchu ynni yng Nghymru'n rhan bwysig o'r nodau llesiant yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).
- **Cyfoeth Naturiol Cymru.** Mae swyddogaethau menter a rheoleiddio CNC yn gallu cefnogi twf gwyrdd a'r newid i gymdeithas carbon isel, a gwneud Cymru'n fwy galluog yn y tymor hir i wrthsefyll effeithiau newid hinsawdd
- **Mesurau lliniaru ac addasu trawsbynciol ar gyfer y newid yn yr hinsawdd..** Bydd Bil yr Amgylchedd (Cymru) yn cryfhau'r ymrwymiad i leihau allyriadau CO2 drwy osod targedau statudol ar newid hinsawdd a chyllidebau carbon er mwyn sbarduno rhagor eto o weithredu i arafu'r newid yn yr hinsawdd. Y nod yw sicrhau 80% o ostyngiad mewn CO2 erbyn 2050.
- **Adnoddau cynaliadwy a rheoli gwastraff yng Nghymru.** Yr uchelgais yw gweld Cymru'n ailgylchu 70 y cant o'i holl wastraff erbyn 2025 a chynhyrchu dim gwastraff erbyn 2050.
- **Pob agwedd ar bolisi cynllunio, gan gynnwys cyhoeddi canllawiau statudol i Awdurdodau Lleol a phenderfynu ar anghydfodau ac apeliadau cynllunio .** Polisi Cynllunio Cymru sy'n gosod y cyd-destun ar gyfer polisi ynni a chynllunio yng Nghymru. Mae cyfrifoldebau eraill yn cynnwys Datblygiadau o Arwyddocâd Cenedlaethol, penderfynu ar geisiadau am ganiatâd ynni a datblygiadau a ganiateir.
- **Rheoliadau Adeiladu (Eithrio rhai mathau o adeiladau rhag Rheoliadau Adeiladu a phenderfynu ar apeliadau yn eu cylch)** Mae rheoliadau adeiladu'n gosod safonau effeithiolrwydd ynni a carbon isel ar gyfer dylunio ac adeiladu

Alun Ffred Jones,  
Cadeirydd y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd,  
Cynulliad Cenedlaethol Cymru,  
Bae Caerdydd,  
Caerdydd,  
CF99 1NA.

16 Rhagfyr 2015

Annwyl Alun Ffred

### **Cyllid ar gyfer Cynlluniau Ynni Cymunedol yng Nghymru**

Diolch ichi am eich llythyr dyddiedig 23 Tachwedd 2015 ar ran y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd. Mae'n bleser cael achub ar y cyfle i amlinellu sut y mae Llywodraeth Cymru wedi mynd ati i gefnogi prosiectau ynni cymunedol dros y pum mlynedd diwethaf.

Sefydlodd Llywodraeth Cymru gynllun o'r enw Ynni'r Fro yn 2010 i gefnogi ynni adnewyddadwy cymunedol, gan ddefnyddio ei chyllid ei hun a chyllid Ewropeaidd. Diben y rhaglen oedd annog cynlluniau ynni adnewyddadwy cymunedol yng Nghymru, yn benodol sefydlu mentrau cymdeithasol cymunedol a fyddai'n creu incwm cynaliadwy drwy osod cyfarpar i gynhyrchu ynni adnewyddadwy.

Roedd y rhaglen yn adeiladu ar elfennau o'r cynllun cymorth cymunedol cyntaf a gynigiwyd gan Lywodraeth yr Alban, ond roedd yn dod â thair elfen bwysig ynghyd, sef arian grant er mwyn datblygu cynlluniau, cyngor a chymorth gan swyddogion cyflenwi lleol profiadol, a chyfle i fanteisio ar gyllid cyfalaf ar gyfer y gwaith adeiladu. Yn ystod ein gwerthusiad ganol tymor o Ynni'r Fro, dywedodd ymarferydd blaenllaw ym maes ynni cymunedol, a oedd yn gweithio gyda'r gwerthuswr, fod y cyfuniad hwn o gymorth a ddarperid drwy gydol oes prosiectau cymunedol "ben ac ysgwydd" uwchlaw'r hyn a oedd yn cael ei gynig ar y pryd gan weinyddiaethau eraill y DU. Yn ôl y sôn, edrychwyd ar gynllun Ynni'r Fro wrth fynd ati i ddatblygu cronfa CARES yn yr Alban, sydd hefyd yn cael ei ddarparu gan yr Ymddiriedolaeth Arbed Ynni, sef y contractwr sy'n gyfrifol am Ynni'r Fro. Deallwn ein bod, yma yng Nghymru, yn cynnig lefel uwch o gymorth grant nag yn yr Alban na Lloegr ar gyfer camau cynharaf y gwaith o ddatblygu prosiect, pan fo mwy o risg.

Yn ystod y cyfnod o bum mlynedd pan ddarparwyd y gwasanaeth, cafodd dros 200 o gymunedau gymorth i bennu cwrpas eu prosiectau. Yn ystod eich sesiynau casglu tystiolaeth, deallaf ichi glywed oddi wrth rai o'r cymunedau a gafodd gymorth, ac rwyf yn falch inni fedru rhoi swm o £70,783 i Ynni Padarn Peris ar gyfer gwaith paratoi, ynghyd â £69,079 o gyllid cyfalaf a 84 o oriau o gymorth gan Swyddog Datblygu; cafodd Cwmni

Cynhyrchu Abergwyngregyn swm o £35,018 ar gyfer gwaith paratoi a 40 o oriau o gymorth gan Swyddog Datblygu.

Gan fod cynllun Ynni'r Fro wedi dod i ben ym mis Mawrth 2015 ar yr un pryd â rhaglen Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop, rwyf wedi dangos fy mod yn ymrwymedig i ynni cymunedol drwy barhau i roi cymorth ar ei gyfer o gronfeydd refeniw a chyfalaf Llywodraeth Cymru. Mae hynny wedi bod yn fodd i gadw'r gwasanaeth swyddogion datblygu lleol y gwelwyd wrth gynnal gwerthusiad annibynnol o'r rhaglen ei fod mor bwysig i'r cymunedau. Mae wedi'n galluogi hefyd i ymateb mewn ffyrdd arloesol i'r cyfleoedd sy'n dod i'r amlwg ym maes ynni lleol, sy'n datblygu mor gyflym. Er enghraifft, cynigiwyd i Ynni Sir Gâr Cyfyngedig (CELT) yr opsiwn o brynu prosiect ynni adnewyddadwy oddi wrth ddatblygwr ar ddechrau'r cam adeiladu. Roedd angen i CELT gael gafael ar gyllid cyfalaf yn gyflym ar gyfer y taliadau cychwynnol, ac aethom ati'n ddiymdroi i roi benthyciad pontio iddo er mwyn iddo fedru taro bargaen, ac yna cynnig cyfranddaliadau a sicrhau benthyciad oddi wrth fenthyciwr masnachol ar gyfer y costau adeiladu. Bydd y ffynonellau hynny'n fodd i ad-dalu'r benthyciad, a bydd hynny, yn ei dro, yn ein galluogi i ailgylchu'r cyllid er budd cymunedau eraill, a bydd prosiect CELT yntau, yn y pen draw, hefyd o fudd mawr i'r cymunedau yn yr ardal.

Rhan o waddol Ynni'r Fro oedd inni gomisiynu'r Ymddiriedolaeth Arbed Ynni a Ricardo-AEA i ddatblygu pecyn cymorth a fyddai'n rhoi arweiniad i gymunedau a busnesau ar bob agwedd ar ddatblygu prosiect ynni adnewyddadwy. Datblygwyd y pecyn cymorth hwnnw ar y cyd â'r Alban, ond fe'i darparwyd yn ddwyieithog a'i deilwra ar gyfer systemau cynllunio a thrwyddedu Cymru. Os caiff cynnwys y pecyn cymorth ei wella neu ei ddatblygu yng Nghymru, yn yr Alban neu yn Lloegr (lle cafodd y pecyn cymorth ei addasu fel y bo modd ei gynnwys yn Hyb Ynni Cymunedol yr Adran Ynni a Newid Hinsawdd), bydd y gwledydd eraill yn cael gwybod am y gwelliannau a'r datblygiadau hynny fel y bo pawb yn gallu elwa arnynt.

Bydd Llywodraeth Cymru yn lansio gwasanaeth **Ynni Lleol Llywodraeth Cymru** ym mis Ionawr 2016, a bydd y gwasanaeth hwnnw'n helpu grwpiau cymunedol, BBaChau a mentrau cymdeithasol i ddatblygu prosiectau ynni lleol. Rydym wedi cydweithio â grŵp o randdeiliaid cymunedol a rhanddeiliaid sy'n gweithio ym maes ynni lleol i ddatblygu'r gwasanaeth hwnnw. Daw'r rhanddeiliaid hynny o Gymru yn bennaf, ond yn eu plith hefyd y mae aelodau uchel eu parch o'r sector ynni cymunedol ar draws y DU. Wrth fynd ati i gynllunio'r gwasanaeth, cydnabuwyd bod angen i gymunedau, awdurdodau lleol a datblygwyr i gyd weithio gyda'i gilydd er budd pobl Cymru os ydym am wireddu manteision llawn ynni lleol. Drwy gynllunio ar y cyd fel hyn, sicrhawyd y bydd modd cynnig cymorth a fydd wedi'i deilwra at gapasiti'r ymgeisydd, a bydd hynny'n fodd i sicrhau mai'r cymunedau lle mae'r angen mwyaf fydd yn cael y cymorth mwyaf o dan y cynllun.

Bydd y gwasanaeth hwn yn cynnig y cyfuniad dibynadwy o gyngor a ddarperir yn lleol a chyfleoedd i gael gafael ar gyllid, yn ogystal â gwell ystod o allu technegol mewn meysydd arbenigol megis cynllunio, materion cyfreithiol a materion ariannol, sy'n hanfodol er mwyn datblygu prosiectau llwyddiannus yn gyflym. Bydd y gwasanaeth hefyd yn cynnig cyfle i greu partneriaethau er mwyn i grwpiau cymunedol fedru meithrin cysylltiadau â grwpiau, datblygwyr a thirfeddianwyr eraill, gan ddod ynghyd â'r partneriaid lleol sy'n angenrheidiol er mwyn sicrhau bod prosiect yn llwyddo. Wrth i'r pecyn cymorth ddatblygu, bydd cymorth ar gael ar-lein hefyd ar ffurf templedi a gwybodaeth dechnegol. Rhan o'r gwaith sy'n mynd rhagddo yw penderfynu ar amrywiaeth o fodelau cyllido a fydd yn golygu y bydd modd parhau â phrosiectau ynni cymunedol ar ôl i'r DU leihau neu ddileu tariffau cymorth.

Mae fy swyddogion yn cydweithio â chydweithwyr yn Llywodraeth yr Alban ar ynni adnewyddadwy cymunedol. Ar y cyd â Gweinidog Ynni'r Alban, Fergus Ewing, ysgrifennais at yr Ysgrifennydd Gwladol yn yr Adran Ynni a Newid Hinsawdd am effaith y newidiadau

arfaethedig i'r Tariffau Cyflenwi Trydan, a hynny oherwydd y bydd y newidiadau hynny'n cael effaith anghymesur ar gynlluniau ynni cymunedol. Mae swyddogion Llywodraeth Cymru wedi teithio i'r Alban sawl gwaith yn ystod y ddwy flynedd diwethaf, ac roeddent yn bwriadu croesawu cydweithwyr o'r Alban i Gymru yn ystod yr haf cyn i Lywodraeth y DU wneud y cyhoeddiadau hynny. Cafodd fy nhîm i, ynghyd â swyddogion o'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd, eu gwahodd gan swyddogion Llywodraeth yr Alban i gymryd rhan mewn trafodaethau o amgylch y bwrdd a drefnwyd ganddynt y mis diwethaf i drafod ynni cymunedol. Mae swyddogion wedi cyfarfod hefyd â Local Energy Scotland i drafod y gwasanaeth CARES y mae'n ei weinyddu ar ran Llywodraeth yr Alban.

Mae Llywodraeth Cymru hefyd yn rhoi cyllid i Ynni Cymunedol Cymru fedru ei sefydlu ei hun fel sefydliad aelodaeth a fydd yn cynnig cymorth ac yn rhoi llais i grwpiau cymunedol sy'n datblygu prosiectau ynni.

O ran hyrwyddo enghreifftiau a chyfleoedd i Gymru ar y llwyfan Ewropeaidd, gwelwyd bod y diffiniad o "clyfar" yn wahanol ar gyfer pob dinas a thref unigol. Yn yr un modd, bydd gwahaniaeth hefyd o ran faint o sylw a roddir i ynni fel rhan o'r pecyn cyffredinol y mae ei angen ar y ddinas neu'r dref i wasanaethu ei hanghenion.

O edrych ar y gwersi a ddysgwyd o wledydd eraill sy'n llwyddo i gael sylw a chyllid ar y lefel Ewropeaidd, gan gynnwys yr Alban, gwelwyd bod angen blaenoriaethu ardaloedd lle mae angen cyllid, a hefyd feithrin partneriaethau hirdymor gyda gwledydd eraill er mwyn dod yn bartner a ffefrir pan fo ceisiadau am gyllid ar gyfer yr ardaloedd hynny'n cael eu hystyried. Mae hynny'r un mor wir ar lefel y gymuned, ar lefel trefi ac ar lefel dinasoedd.

Mae fy swyddogion yn hwyluso'r gwaith o ddatblygu'r 'blociau adeiladu' hyn drwy weithio ar draws Llywodraeth Cymru i annog ac i helpu dinasoedd a threfi i feithrin cysylltiadau, gan gynnwys gwneud hynny drwy'r rhwydwaith trosglwyddo gwybodaeth, a thrwy prifysgolion a busnesau. Y nod yw eu helpu i feithrin y perthnasau a'r cysylltiadau y mae eu hangen arnynt er mwyn llwyddo ar lefel leol, ar lefel y DU ac ar y lefel Ewropeaidd. Drwy wneud hynny, maent yn ychwanegu gwerth at y gwaith sy'n mynd rhagddo ar gyfer y Fargen Ddinesig, y Dinas-ranbarthau a'r sylw sy'n cael ei roi bellach i fyw trefol, sydd hefyd yn cynnwys y trefi hynny ar lefel ganolog sydd am fod yn "glyfar".

Mawr obeithiaf y bydd yr wybodaeth hon yn ddefnyddiol i'ch ymchwiliad, ac edrychaf ymlaen at ddarparu rhagor o wybodaeth am y gefnogaeth ehangach i ynni lleol yr wyf yn gyfrifol amdani ar draws fy mhortffolio.

Yn gywir



**Carl Sargeant AC / AM**  
Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol  
Minister for Natural Resources